

NIP: 625-19-54-711  
Regon 273 670 861

KRS: 0000078165  
Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach;  
Wydział VIII Gospodarczy - KRS

Wysokość kapitału zakładowego:  
55 132 000,00 zł

http: www.mpwik.bedzin.pl  
e-mail: poczta@mpwik.bedzin.pl

CITIBANK HANDLOWY nr 65 1030 1159 0000 0000 0258 9000

Jesteśmy członkiem



IZBA GOSPODARCZA  
WODOCIĄGI POLSKIE



Posiadamy referencje

wiarygodności technicznej w zakresie:

- projektowania
- wykonawstwa
- eksploatacji wodociągów i kanalizacji

Laboratorium posiada certyfikat



#### NUMERY TELEFONÓW:

**Pogotowie  
wod – kan.**  
tel. 994 (numer bezpłatny).

**Centrala:**  
(32) 267-42-18; 267-42-19  
**Dyspozytor - całodobowo:**  
(32) 267-60-06

**Sekretariat:**  
tel./fax: (32) 267-52-27  
**Biuro Obsługi Klienta:**  
wewn. 367, 368

#### Świadczymy usługi w zakresie:

- projektowania instalacji wod-kan.
- podłączania obiektów do sieci wod-kan.
- wykrywania nieszczelności w sieciach wodociągowych w oparciu o najnowszą technikę.
- usuwania awarii wodociągowo - kanalizacyjnych.
- badania laboratoryjnego wody i ścieków.
- wywozu fekaliów z szamb przydomowych.
- udrażniania kanalizacji z wykorzystaniem wielofunkcyjnego samochodu ciśnieniowego.
- inspekcji telewizyjnej rurociągów.
- badania wydajności sieci hydrantowej.

W kasie przedsiębiorstwa realizujemy również płatności kartami kredytowymi.

Nr pisma: TP/AM/667/ *SZUŁ* 012

Będzin, dnia 19.11.2012r.

**BUDOTECHNIKA Sp. z o.o.**  
Prezes Wojciech Moszant  
ul. Bierawska 2a  
44-145 Pilchowice  
ul. Dąbrowska 163  
42-504 Będzin  
adres korespondencyjny:  
Usługi Projektowo-Budowlane  
inż. Eugeniusz Kurpas  
ul. Osiedle nr 6  
44-177 Chudów

Dot.: *wydania warunków technicznych na podłączenie do sieci wod-kan. nieruchomości położonej na dz. nr 75/6 w ul. Potockiego w Będzinie.*

W odpowiedzi na pismo w sprawie jw. tut. Przedsiębiorstwo informuje, że potwierdza aktualność przedłożonej mapy zasadniczej w zakresie przebiegu:

- sieci wodociągowej Ø300 stal w ul. Potockiego w Będzinie (sieć zaznaczona kolorem niebieskim na załączniku nr 1 do niniejszego pisma);
- sieci kanalizacji ogólnospławnej Ø300 beton w ul. Potockiego (sieć zaznaczona kolorem czerwonym na załączniku nr 1 do niniejszego pisma);
- przyłącza wodociągowego (zaznaczono kolorem jasnoniebieskim na załączniku nr 1 do niniejszego pisma);
- przyłącza kanalizacyjnego (zaznaczono kolorem jasnobrązowym na załączniku nr 1 do niniejszego pisma);

W związku z powyższym MPWiK Sp. z o.o. Będzin wydaje następujące warunki techniczne na podłączenie do sieci wod-kan. nieruchomości położonej na dz. nr 75/6 przy ul. Potockiego w Będzinie.

#### PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE

➤ w chwili obecnej do istniejącego budynku (szalety) położonego na dz. nr 75/6 przy ul. Potockiego w Będzinie doprowadzone jest stare przyłącze wodociągowe. W kwietniu br. przyłącze zostało zamknięte na zaworze na wniosek właściciela; tut. Przedsiębiorstwu nie jest znany stan techniczny niniejszego uzbrojenia wodociągowego; w trakcie przeprowadzonej rozmowy Inwestor oświadczył, że planuje wymienić stare przyłącze wodociągowe na nowe, na własny koszt; z uwagi na powyższe należy rozważyć następujące możliwości:

- **wymiana przyłącza wodociągowego po starej trasie** - w przypadku wymiany przyłącza wodociągowego po trasie starego przyłącza podlega ona zgłoszeniu w Starostwie Powiatowym w Będzinie zgodnie z art.29 ust. 2 pkt 1 oraz art.30 Prawa Budowlanego – Dz.U. nr 207, poz. 2016 z dnia 21.11.2003r z późniejszymi zmianami (Dz.U. nr 163, poz. 1364 z dnia 26.08.2006r) po załączeniu planu sytuacyjnego z zaznaczonym przebiegiem przyłącza wodociągowego przewidzianego do przebudowy (ewentualna przewidywana zmiana trasy ułożenia przewodu wodociągowego wymaga opracowania dokumentacji projektowej i dokonania inwentaryzacji geodezyjnej) – o terminie wymiany w/w przyłącza należy z wyprzedzeniem pisemnie powiadomić Dział Sieci tut. Przedsiębiorstwa;
- **budowa przyłącza wodociągowego po nowej trasie** – w przypadku budowy przyłącza po nowej trasie należy opracować dokumentację wykonawczą, która podlega uzgodnieniu przez tut. Przedsiębiorstwo. Dalsza procedura zgodnie z art.29, 29a i 30 Prawa Budowlanego – Dz.U.06.156.1118 z późniejszymi zmianami.
- nowe przyłącze wodociągowe do nieruchomości położonej na dz. nr 75/6 przy ul. Potockiego w Będzinie wykonać należy przewodem PE100 SDR17 o średnicy dostosowanej do planowanego poboru wody,

- zgodnie z § 113 ust. 7 i § 115 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r /Dz. U. z dn. 15 czerwca 2002/ – w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie oraz z PN – EN 1717:2003 na przyłączy wodociągowym za zestawem wodomierza głównego – od strony instalacji wewnętrznej zabudować należy zawór antyskażeniowy) wymagany zawór antyskażeniowy jest częścią instalacji wewnętrznej i obowiązek jego montażu i utrzymania spoczywa na właścicielu instalacji;

■ ponadto informujemy, że obowiązek odczytu zużycia wody (np. z wodomierza zlokalizowanego w studzience) jest po stronie służb technicznych tut. Przedsiębiorstwa.

### PRZYŁĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ

W chwili obecnej ścieki z nieruchomości położonej na dz. nr 75/6 przy ul. Potockiego odprowadzane są do sieci kanalizacji miejskiej Ø300 beton w ul. Potockiego z wykorzystaniem studzienki kanalizacyjnej k2 posadowionej na dz. nr 75/6. Tut. Przedsiębiorstwu nie jest znany stan techniczny niniejszego uzbrojenia kanalizacyjnego; w trakcie przeprowadzonej rozmowy Inwestor oświadczył, że planuje wymienić stare przyłącze kanalizacyjne na nowe, na własny koszt; z uwagi na powyższe należy rozważyć następujące możliwości:

■ **wymiana przyłącza kanalizacyjnego po starej trasie** - w przypadku wymiany przyłącza kanalizacyjnego po trasie starego przyłącza podlega ona zgłoszeniu w Starostwie Powiatowym w Będzinie zgodnie z art.29 ust. 2 pkt 1 oraz art.30 Prawa Budowlanego – Dz.U. nr 207, poz. 2016 z dnia 21.11.2003r z późniejszymi zmianami (Dz.U. nr 163, poz. 1364 z dnia 26.08.2006r) po załączeniu planu sytuacyjnego z zaznaczonym przebiegiem przyłącza kanalizacyjnego przewidzianego do przebudowy (ewentualna przewidywana zmiana trasy ułożenia przewodu kanalizacyjnego wymaga opracowania dokumentacji projektowej i dokonania inwentaryzacji geodezyjnej) – o terminie wymiany w/w przyłącza należy z wyprzedzeniem pisemnie powiadomić Dział Sieci tut. Przedsiębiorstwa;

■ **budowa przyłącza kanalizacyjnego po nowej trasie** – w przypadku budowy przyłącza po nowej trasie należy opracować dokumentację wykonawczą, która podlega uzgodnieniu przez tut. Przedsiębiorstwo. Dalsza procedura zgodnie z art.29, 29a i 30 Prawa Budowlanego – Dz.U.06.156.1118 z późniejszymi zmianami.

- nowe przyłącze kanalizacyjne do nieruchomości położonej na dz. nr 75/6 przy ul. Potockiego w Będzinie wykonać należy z wykorzystaniem studzienki k1 zabudowanej na sieci kanalizacji ogólnospławnej Ø300 beton; alternatywnie włączenie należy wykonać do kanalizacji (np. przy użyciu przyłącza siodłowego ewentualnie z zabudową studni na kanale) i wyprowadzić odgałęzienie w kierunku opiniowanej nieruchomości – na odgałęzieniu kanalizacyjnym na terenie działki nr 75/6 zabudować należy studzienkę kanalizacyjną (w odległości ok. 2 metry od granicy nieruchomości);

### PRZYŁĄCZE KANALIZACJI DESZCZOWEJ

Ścieki deszczowe w ilości 0,125 l/s z nieruchomości położonej na działce nr 75/6 przy ul. Potockiego należy odprowadzić do kanalizacji ogólnospławnej Ø300 beton zlokalizowanej w ul. Potockiego.

Z uwagi na powyższe na terenie działki nr 75/6 należy przewidzieć niezależny ciąg kanalizacji sanitarnej i deszczowej z tymczasowym włączeniem do w/w kanalizacji ogólnospławnej. Wykonanie samego włączenia do w/w kanalizacji miejskiej winno być zrealizowane pod przyszłą możliwość bezpośredniego przełączenia ścieków sanitarnych i wód deszczowych na sieć kanalizacji rozdzielczej (w przyszłości) w w/w ulicy, przyszłościowe przełączenie systemu odprowadzającego ścieki deszczowe z budynku j.w. na rozdzielczą sieć kanalizacyjną jest po stronie Usługobiorcy;

### Wydane warunki techniczne ważne są przez 2 lata.

Na powyższe należy **opracować dokumentację wykonawczą** dla nowo projektowanego przyłącza wodociągowego [w przypadku wymiany przyłącza wodociągowego i kanalizacyjnego do działki nr 75/6 po trasie starych przyłączy podlega ona jedynie zgłoszeniu w Starostwie Powiatowym w Będzinie zgodnie z wytycznymi j.w.] oraz dla przyłączy kanalizacyjnych. W/w dokumentacja w ilości 2 egzemplarzy, podlega uzgodnieniu przez tut. Przedsiębiorstwo. Dalsza procedura w zakresie przyłączy wod.-kan. zgodnie z art.29, 29a i 30 Prawa Budowlanego – Dz.U.06.156.1118 t.j. z późniejszymi zmianami. *Jeden egzemplarz dokumentacji pozostaje do celów służbowych w tut. Przedsiębiorstwie.*

Nadmienia się, że wykonanie robót w zakresie objętym niniejszym uzgodnieniem - winno być realizowane przez Wykonawcę posiadającego niezbędne uprawnienia w przedmiotowym zakresie działania.

Po wykonaniu przedmiotowego zakresu robót - należy dokonać inwentaryzacji przez uprawnione służby geodezyjne - zgodnie z Art.43 pkt 1 Prawa Budowlanego Dz.U.06.156.1118 t.j. z późniejszymi zmianami (inwentaryzację wykonać przed zasypaniem wykopu) oraz dokonać odbioru technicznego przez Dział Sieci tut. Przedsiębiorstwa. Informujemy, że do zlecenia o odbiór techniczny należy dołączyć m.in. protokół z wykonanej próby szczelności przewodu wodociągowego przez Wykonawcę robót.

**Kompletna inwentaryzacja geodezyjna winna zawierać:**

- mapę zasadniczą w skali 1:1000 w wersji analogowej potwierdzoną przez Starostwo Powiatowe w Będzinie; Wydział Geodezji o przyjęciu inwentaryzacji do państwowego zasobu geodezyjnego;
- szkic polowy (z podanymi pomiarami od punktów charakterystycznych, rodzajem użytego materiału, średnicami, zabudowaną armaturą, zagłębieniem przewodu);
- płytę CD lub DVD zawierającą wyłącznie dane numeryczne zapisane w kolejności bez nagłówek:

- 1 liczba porządkowa
- 2 współrzędna y

- 3 współrzędna x
- 4 symbol
- 5 współrzędna z

**Umowa na dostawę wody podpisana zostanie:**

Po wykonaniu przedmiotowego przyłącza wraz z jego zainwentaryzowaniem przez uprawnione służby geodezyjne, oraz po dokonaniu odbioru technicznego przez pracowników tut. Przedsiębiorstwa.

**Umowa na odprowadzanie ścieków analogicznie jak dla warunków dostawy wody.**

**Dokumenty niezbędne celem podpisania umowy:**

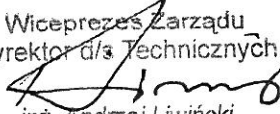
- osoby fizyczne (akt notarialny lub wypis z ksiąg wieczystych oraz mapa sytuacyjna odzwierciedlająca granicę działki zgodnie z aktem notarialnym);
- osoby prawne (zaświadczenie o numerze identyfikacyjnym REGON, decyzja nadania numeru identyfikacyjnego NIP, zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wypis z rejestru handlowego, mapa sytuacyjna odzwierciedlająca granicę działki zgodnie z aktem notarialnym). Informacji szczegółowych udziela – **DZIAŁ HANDLOWY MPWiK Sp. z o.o. Będzin; tel. 267-42-18 ÷ 19 wew. 367 lub 356.**

**Załączniki:**

1. Mapa zasadnicza w skali 1:1000 z opinią uzgadniającą
2. F-ra VAT Nr 406./TP/2012 z dnia 21.11.2012r.
3. Oferta świadczonych usług przez MPWiK Sp. z o.o. Będzin

**Kopia:**

1. TP

Wiceprezes Zarządu  
Dyrektor ds. Technicznych  
  
inż. Andrzej Liwiński

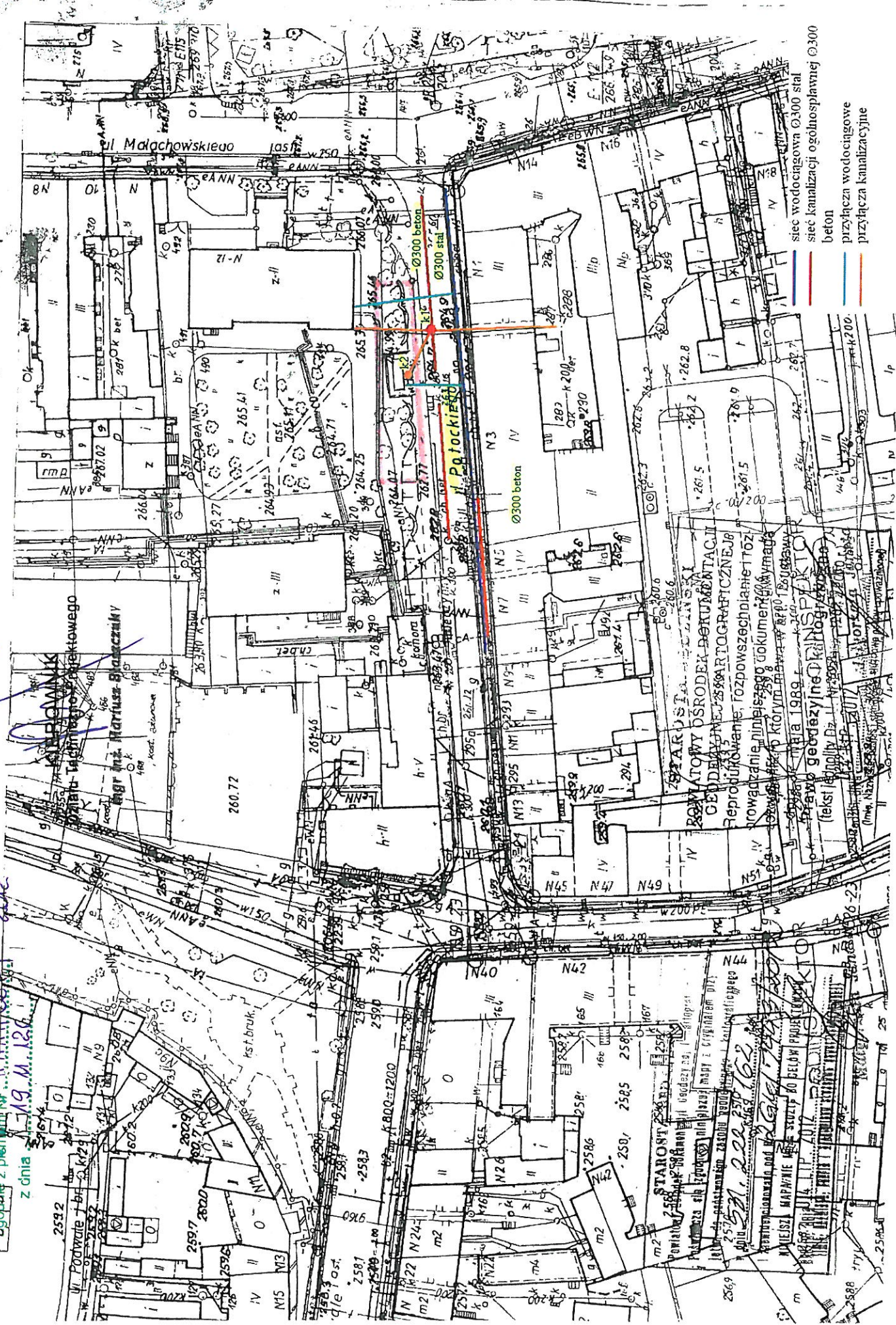


**UZGODNIONO**

Przez MPWiK Sp. z o.o. Będzin  
ul. Kościuszki 140, 42-500 Będzin

zgodnie z planem Nr. TP.AM.667  
z dnia 19.11.2012

łącznik nr 1 do pisma nr JK  
z dnia JK



**STROPIWNIK**  
Zbiornik Technologiczny Projektowego  
Ingr inż. Mariusza Szlachetki

**BIURO PROJEKTOWE**  
BUDOWLANO-GEODEZYJNO-KANALIZACYJNO  
REKONSTRUKCYJNO-ROZBUDOWCZO-REMONTOWO  
WYKONAWCZO  
ul. Kościuszki 140, 42-500 Będzin  
tel. 71 35 55 55  
www.bpk-bedzin.pl

**STAROSTA**  
Urząd Miejski w Będzinie  
ul. Kościuszki 140, 42-500 Będzin  
tel. 71 35 55 55  
www.bpk-bedzin.pl